

waterpik

Instruction Manual

Manuel d'instructions

Manual de instrucciones

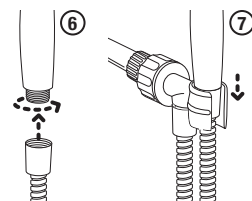
Model # is located by barcode.
Please write your model # on your sales receipt or below.

Le numéro de modèle se trouve à côté du code-barres.
Veuillez inscrire le numéro de modèle sur votre reçu de vente ou ci-dessous.

El número de modelo está ubicado al lado del código de barras.
Sirvase escribir el número de modelo en el recibo de compra o debajo.

Model Number: SFH-153

FN 20017899-F AB



6. Attach hand-held shower head to the hose.
7. Place the hand-held shower head in the bracket.

PERFORMANCE DATA

Model number and trade designation:

SFH-153, Inline shower filter.

Complete name, address, and telephone number:

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
970-484-1352

Rated service flow: 7.57 LPM (2.0 GPM)

Rated capacity/rated service life: 37,854 L (10,000 gal)

Maximum working pressure: 861kPa (125 psig)

Minimum working pressure: 138kPa (20psig)

Maximum operating temperature: 65.5°C (150°F)

Minimum operating temperature: 1.7°C (35°F)

General installation conditions and needs: This unit can be installed on most home J-pipes without the need for tools. Complete installation instructions are provided with the unit.

Flushing and conditioning procedure: Flush for 5 minutes prior to first use.

General operation and maintenance requirements: the SFH-153 inline shower filter must be replaced when: 1. The rated capacity is reached, 2. The flow rate drops to an unacceptable level, or 3. After six months of filter service. Reverse the filter so that water flows through it in the opposite direction every 1,000 gallons.

While the system has been tested by NSF using standard laboratory conditions, actual unit performance may vary.

Statement for claims: This system has been tested according to NSF/ANSI 177 for reduction of free available chlorine. The concentration of free available chlorine in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 177. This system has not been evaluated for free available chlorine reduction performance in the presence of chloramines. Free available chlorine reduction performance may be impacted by the presence of chloramines in the water supply. Please contact your local water utility to determine if chloramines are used in treating your water.

Substance	Maximum Permissible Product Water Concentration (mg/L)	Influent Challenge Concentration (mg/L)	% Reduction
Free Available Chlorine (FAC)	1.0	2.0	=>50%



C USA

Tested and Certified by the Water Quality Association according to NSF/ANSI 177 for the Reduction of Free Available Chlorine.

- There are no serviceable or replacement components.
- The consumer is responsible for ensuring that the installation of this system is in compliance with applicable state and local regulations.
- This system is not intended to be used as a drinking water treatment unit.
- Filter performance is based on a 2.0 gpm / 7.57 lpm service flow only.

For external use only. The potentially deadly amoeba, *Naegleria fowleri*, may be present in some tap water or unchlorinated well water.

LIMITED 180 DAY WARRANTY

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser of this product that it is free from defects in material and workmanship for 180 days. Water Pik, Inc. will replace any part of the product which in our opinion is defective, provided that the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase. (This includes damage due to use of tools or harsh chemicals.) In the event an item has been discontinued we will replace with what we deem to be the closest product. Water Pik, Inc. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential cost. The responsibility of Water Pik, Inc. shall not exceed the original purchase price of the product. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary where you reside. Save your receipt as proof of purchase is required for warranty action.

Have any questions or need assistance?

For quick service prior to calling have your model number and receipt ready.

In the U.S., call our toll-free Customer Assistance Line
1-800-525-2774.
Monday through Friday
7 a.m. - 5 p.m. MST

In Canada, call our toll-free Customer Assistance Line
1-888-226-3042.
Monday through Friday
7 a.m. - 5 p.m. MST

If product malfunctions or becomes damaged, stop use and contact Water Pik, Inc. for replacement.

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Austria, Benelux, Canada, Chile, China, Czech Republic, EU, Finland, France, Germany, Hong Kong, Hungary, India, Italy, Japan, Korea, Mexico, Norway, Poland, Russian Federation, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine, and the United States.

Waterpik® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Canada, China, EU, Hong Kong, India, Japan, Korea, Mexico, Russian Federation, Switzerland, and the United States.

© 2014 Water Pik, Inc.
Printed in China.

waterpik

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road,
Fort Collins CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

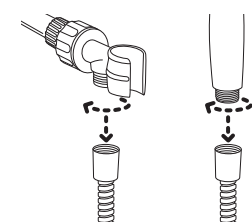
FRANÇAIS

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce filtre Waterpik®. Vous trouverez dans cette brochure l'information qui vous permettra d'exécuter l'installation facilement et rapidement. Vous pourrez bientôt jouir d'une douche rafraichissante.

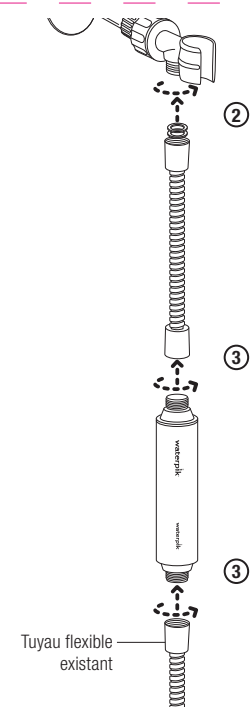
On peut trouver sur le site www.waterpik.com d'autres informations sur ce produit et sur nos autres produits.

Remarque : Les illustrations peuvent ne pas correspondre exactement à votre douchette.

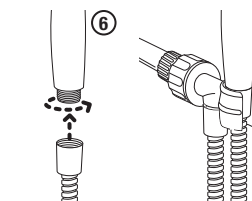
INSTALLATION



1. Déconnecter le tuyau flexible existant aux deux extrémités (raccord de support et douchette).



2. Connecter l'extrémité du nouveau petit tuyau flexible, muni de deux joints plats, au raccord de support. Vous n'aurez pas besoin des deux joints plats si la partie fileté du raccord de support est suffisamment longue pour assurer une étanchéité satisfaisante avec un seul joint.
3. Connecter l'autre extrémité du nouveau petit tuyau flexible à l'une des extrémités du filtre. Connecter ensuite le tuyau flexible existant à l'autre extrémité du filtre.
4. Diriger l'extrémité du long tuyau flexible vers l'orifice d'évacuation de la baignoire. Ouvrir le robinet d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler pendant 5 minutes à travers le circuit pour qu'elle entraîne les particules éventuellement présentes dans le filtre.



5. Vérifier le bon serrage de toutes les connexions.
6. Connecter la douchette sur le tuyau flexible.
7. Placer la douchette sur son support.

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE

N° de modèle et identification commerciale :
SFH-153 - Filtre pour douche (installation en série).

Communiquer nom, adresse, et n° de téléphone :

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
970-484-1352

Débit en service : 7,57 LPM (2,0 GPM)

Capacité/longévité : 37 854 L (10 000 gal)

Pression maximale en service : 861 kPa (125 lb/po² rel.)

Pression minimale en service : 138 kPa (20 lb/po² rel.)

Température maximale en service : 65,5°C (150°F)

Température minimale en service : 1,7°C (35°F)

Conditions générales et articles nécessaires pour l'installation : On peut installer ce produit sur la plupart des raccords d'alimentation de douche, sans outillage. Exécuter le processus d'installation tel qu'il est décrit dans les instructions fournies avec le produit.

Processus de rinçage initial : Avant la première utilisation, laisser l'eau s'écouler pendant 5 minutes à travers le circuit.

Utilisation et entretien : Il convient de remplacer le filtre de douche SFH-153 lorsque : 1. Le filtre a traité le volume d'eau correspondant à la capacité nominale 2. Le débit a diminué jusqu'à un niveau insuffisant, ou 3. Après six mois d'utilisation du filtre. Inverser le filtre pour que l'eau s'écoule à travers dans la direction opposée tous les 1 000 gallons.

Bien que le produit ait fait l'objet de tests par NSF (conditions de test standard en laboratoire), la performance peut varier pour chaque produit spécifique.

Déclarations afférentes à la performance : Ce filtre a été analysé conformément à la norme NSF/ANSI 177 pour la réduction de concentration de chlore libre disponible ; la concentration de chlore libre disponible dans l'eau traitée a été réduite à un niveau égal ou

inférieur à la limite permise après traitement selon les prescriptions de la norme NSF/ANSI 177. Ce produit n'a fait l'objet d'aucune évaluation de la réduction de la concentration de chlore libre disponible en présence de chloramines ; la présence de chloramines dans l'eau à traiter peut affecter la performance de réduction de la concentration de chlore libre disponible. Il est utile de contacter le fournisseur d'eau local pour déterminer si des chloramines sont utilisées dans le processus de traitement de l'eau distribuée aux consommateurs.

Substance	Concentration maximale permmissible dans l'eau traitée (mg/L)	Concentration dans l'eau à traiter (mg/L)	% Réduction
Chlore libre disponible	1,0	2,0	=>50%



C USA

Produit testé et certifié par la Water Quality Association conformément à la norme NSF/ANSI 177 pour la réduction de la concentration de chlore libre disponible.

- Le produit ne comporte aucun composant réparable ou remplaçable.

- Le consommateur assume la responsabilité de l'installation de ce produit d'une manière conforme aux prescriptions de toute réglementation applicable (provinciale ou locale).
- Ce produit n'est pas conçu pour la production d'eau utilisée pour la consommation humaine.
- Les caractéristiques citées pour la performance du filtre sont valides seulement pour un débit de 2,0 gpm / 7,57 lpm.

Eau filtrée pour usage externe seulement. Des organismes potentiellement mortels (amibes *Naegleria fowleri*) peuvent être présents dans l'eau provenant de diverses sources (robinet, eau de puits non traitée au chlore).

GARANTIE LIMITÉE - 180 JOURS

Water Pik, Inc. garantit pendant une période de 180 jours, au bénéfice de l'acquéreur initial, que ce produit est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication. Le cas échéant, Water Pik, Inc. remplacera tout composant du produit jugé défectueux (détermination par Water Pik, Inc.) sous réserve que le produit n'ait pas fait l'objet d'emploi impropre ou abusif, modification ou détérioration après l'achat (ceci incluant toute dégradation imputable à l'emploi d'un outil ou d'un composé chimique agressif). Advenant que le produit ne soit plus commercialisé, nous le remplacerons par le produit considéré le plus proche. Water Pik, Inc. n'assume aucune responsabilité au titre de frais de main d'œuvre ou d'installation, ou d'autres frais connexes. La responsabilité financière de Water Pik, Inc. ne pourra être supérieure au prix d'achat du produit. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques ; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une juridiction à une autre. Conserver le reçu d'achat – la présentation d'une preuve d'achat est nécessaire lors de la soumission d'une demande de recours à la garantie.

Questions ou besoin d'assistance?

Pour obtenir un service rapide par téléphone, garder à portée de main le numéro de modèle et le reçu d'achat.

Aux États-Unis, consulter le site www.waterpik.com ou contacter Water Pik par courrier sans frais le département Service-client au **1-800-525-2774**. Du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h (heure normale des Rocheuses)

Au Canada, composer le numéro gratuit de notre ligne téléphonique d'aide à la clientèle : **1-888-226-3042**.

Du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h (heure normale des Rocheuses)

En cas de détérioration ou d'anomalie de fonctionnement du produit, cesser d'utiliser le produit et contacter Water Pik, Inc. pour un remplacement du produit.

Waterpik® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans divers pays (Argentine, Australie, Autriche, Benelux, Canada, Chili, Chine, République tchèque, Finlande, France, Allemagne, Hong Kong, Hongrie, Inde, Italie, Japon, Corée, Mexique, Norvège, Pologne, Fédération russe, République sud-africaine, Espagne, Suède, Suisse, Turquie, Ukraine et États-Unis).

Waterpik® (stylisée) est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée dans divers pays (Australie, Canada, Chine, Communauté européenne, Hong Kong, Inde, Japon, Corée, Mexique, Fédération de Russie, Suisse et États-Unis).

© 2014 Water Pik, Inc.

Imprimé en Chine.

waterpik®

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

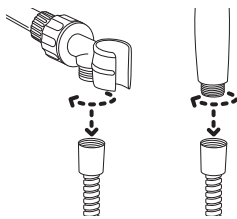
ESPAÑOL

Le agradecemos la compra del filtro Waterpik®. Este folleto le brindará la información adecuada para que la instalación sea sencilla y rápida. Pronto disfrutará de una ducha más saludable.

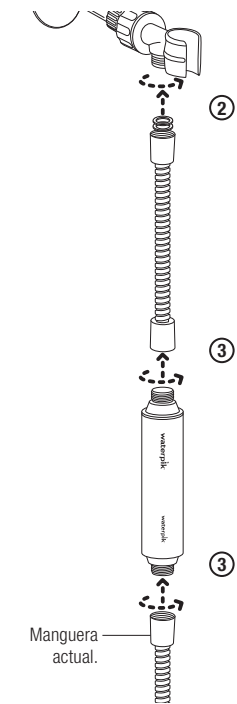
Para tener acceso a más productos e información sobre su producto, ingrese a www.waterpik.com.

Nota: es posible que las fotografías no coincidan exactamente con su cabezal de ducha.

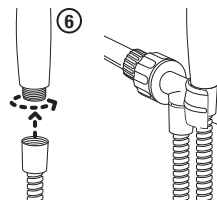
INSTALACIÓN



1. Retire la manguera actual del soporte y el cabezal de ducha de mano.



2. Sujete el extremo de la nueva sujeción de la manguera pequeña con dos arandelas al soporte. No necesitará de ambas arandelas si la parte roscada del soporte es lo suficientemente larga para asegurarse un sellado correcto con una arandela.
3. Sujete el otro extremo de la sujeción de la manguera pequeña a cada extremo del filtro. Luego, sujete su manguera actual al otro extremo del filtro.
3. Apunte el extremo de la manguera larga hacia el desagüe. Abra el grifo de agua durante 5 minutos para que el agua fluya por todas las conexiones de la manguera para quitar las partículas que se podrían encontrar alojadas en el filtro antes de su uso.



5. Confirme que todas las conexiones estén bien sujetas.
6. Sujete el cabezal de la ducha manual a la manguera.
7. Coloque el cabezal de la ducha manual en el soporte.

DATOS DE RENDIMIENTO

Número de modelo y designación comercial:

SFH-153, Filtro de ducha en línea.

Nombre completo, dirección y número de teléfono:

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
970-484-1352

Flujo nominal de servicio: 7,57 LPM (2,0 GPM)

Capacidad nominal/vida útil nominal: 37,854 L (10,000 gal)

Presión de funcionamiento máxima: 861kPa (125 psig)

Presión de funcionamiento mínima: 138kPa (20psig)

Temperatura operativa máxima: 65,5°C (150°F)

Temperatura operativa mínima: 1,7°C (35°F)

Necesidades y condiciones generales de instalación: Esta unidad se puede instalar en la mayoría de los tubos en forma de J sin necesidad de utilizar herramientas. Las instrucciones completas de instalación se proveen con la unidad.

Procedimiento de enjuague y acondicionamiento: Antes del primer uso, enjuague durante 5 minutos.

Requisitos generales de funcionamiento y mantenimiento: el filtro de ducha en línea SFH-153 se debe reemplazar en los siguientes casos: 1. Se alcanza la capacidad nominal, 2. El caudal de flujo baja a un nivel no aceptable, o 3. Después de seis meses de uso del filtro. Invierta el filtro para que el agua fluya a través de él en sentido opuesto cada 3785,4 L (1000 galones).

Si bien el sistema ha sido probado por NSF mediante condiciones de laboratorio estándares, el desempeño real de la unidad puede variar.

Declaración de intenciones: Este sistema ha sido probado conforme a las normas NSF/ANSI 177 para la reducción de cloro libre disponible. La concentración del cloro libre disponible en agua que entra al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas NSF/ANSI 177. Este sistema no se ha evaluado respecto del rendimiento de la reducción de cloro libre

disponible en presencia de cloramina. El rendimiento de la reducción de cloro libre disponible podrá verse afectado por la presencia de cloramina en el suministro de agua. Póngase en contacto con la compañía de agua de su localidad para determinar si se utiliza cloramina para el tratamiento del agua que consume.

Sustancia	Concentración de nivel máximo permisible de agua en el producto (mg/L)	Concentración en el agua a tratar (mg/L)	% de reducción
Cloro libre disponible (FAC)	1,0	2,0	=>50%



Probado y certificado por Water Quality Association (Asociación para la calidad del agua) conforme a las normas NSF/ANSI 177 para la reducción de cloro libre disponible.

- No tiene componentes de reparación o reemplazo.
- El consumidor es responsable de garantizar que la instalación de este sistema cumple con las normas locales y estatales vigentes.

- Este sistema no ha sido diseñado para utilizarse como unidad de tratamiento de agua potable.
- El rendimiento del filtro se basa en un flujo de servicio de 2,0 gpm / 7,57 lpm solamente.

Sólo para uso externo. La ameba potencialmente letal, *Naegleria fowleri*, puede estar presente en algunos tipos de agua corriente o agua de pozo sin cloro.

GARANTÍA LIMITADA DE 180 DÍAS

Water Pik, Inc. le garantiza durante 180 días al comprador original que este producto no tiene defectos de materiales ni de fabricación. Water Pik, Inc. reemplazará cualquier parte del producto que sea defectuosa según nuestra opinión, siempre y cuando el producto no haya sido objeto de abuso, uso indebido, alteración o daños después de la compra. (Esto incluye daños ocasionados por el uso de herramientas o productos químicos ásperos.) En el caso de que un artículo se haya descontinuado, lo reemplazaremos con el producto que consideremos más parecido a éste. Water Pik, Inc. no se responsabiliza por cargos de mano de obra, instalación u otro costo secundario. La responsabilidad de Water Pik, Inc. no excederá el precio de compra original del producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener también otros derechos que varían según el lugar en donde usted resida. Guarde su recibo, ya que se requiere como comprobante de compra para hacer valer la garantía.

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y el recibo para obtener un servicio rápido.

En Estados Unidos, llame a nuestra línea gratuita de Asistencia al cliente, **1-800-525-2774**. Lunes a viernes de 7 a.m. a 5 p.m. (hora estándar de la montaña)

En Canadá, llame a nuestro número gratuito de Asistencia al cliente, **1-888-226-3042**. Lunes a viernes de 7 a.m. a 5 p.m. (hora estándar de la montaña)

Si el producto funciona mal o se ha dañado, deje de usarlo y póngase en contacto con Water Pik, Inc. para su reemplazo.

Waterpik® es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en Argentina, Australia, Austria, Benelux, Canadá, Chile, China, República Checa, la Unión Europea, Finlandia, Francia, Alemania, Hong Kong, Hungría, India, Italia, Japón, Corea, México, Noruega, Polonia, la Federación Rusa, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Turquía, Ucrania y los Estados Unidos.

Waterpik® (estilizada) es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, China, la Unión Europea, Hong Kong, India, Japón, Corea, México, la Federación Rusa, Suiza y los Estados Unidos.

© 2014 Water Pik, Inc.

Impreso en China.

waterpik®

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com